



# HOVERMATT®

## PROS™ Air

Entlastungssystem zum Einsatz beim Umbetten von Patienten

## Benutzerhandbuch



Weitere Sprachen siehe [www.HoverMatt.com](http://www.HoverMatt.com)

### INHALTSVERZEICHNIS

Bedeutung der Symbole.....	2
Bestimmungsgemäße Verwendung und Vorsichtsmaßnahmen.....	3
Teilekennzeichnung - HoverMatt® PROS Air.....	4
Produktdaten / Benötigtes Zubehör.....	4
Teilekennzeichnung – HT-Air® Luftzufuhrgerät.....	5
HT-Air® Tastenfeldfunktionen.....	5
Air200G/Air400G Luftzufuhrgeräte.....	5
Gebrauchsanweisung.....	6-7
Reinigung und vorbeugende Wartung.....	8
Retouren und Reparaturen.....	9

## Bedeutung der Symbole

	CE-KONFORMITÄTSKENNZEICHNUNG		LATEXFREI
	UK-KONFORMITÄTSKENNZEICHNUNG		MIT SCHLAUFEN VERSEHENE TRAGESTANGE
	ERMÄCHTIGTE VERTRETUNG		CHARGENNUMMER
	VERANTWORTLICHER UK		HERSTELLER
	ERMÄCHTIGTE VERTRETUNG SCHWEIZ		HERSTELLUNGSDATUM
	VORSICHT / WARNHINWEIS		MEDIZINPRODUKT
	VERBINDUNGSGURT ANBRINGEN		MODELLNUMMER
	ENTSORGUNG		EIN PATIENT - MEHRFACHE VERWENDUNG
	FUSSENDE		NICHT WASCHEN
	IMPORTEUR		EINZIGARTIGE PRODUKTKENNZEICHNUNG
	GEBRAUCHSANWEISUNG		PATIENTENGEWICHTSBEGRENZUNG

## Bestimmungsgemäße Verwendung und Vorsichtsmaßnahmen

### BESTIMMUNGSGEMÄSSE VERWENDUNG

Das HoverMatt® PROS™ (Entlastungssystem zum Einsatz beim Umbetten von Patienten) Air unterstützt Pflegekräfte beim Umbetten von Patienten (einschließlich Hochstellen und Drehen), beim seitlichen Verlagern und beim Drehen in Bauchlage. Es schafft Druckentlastung für vorstehende knochige Körperpartien zur Einhaltung der Vorschriften nach Q2, reduziert Scherkräfte und Reibung beim Umlagern und verbessert das Mikroklima-Management. Das System bietet eine Lösung für sicheres Drehen und Umlagern von Patienten und reduziert gleichzeitig die Belastungen der Pflegekräfte.

Das HoverTech Luftzufuhrgerät pumpt das PROS Air auf, so dass es den Patienten polstert und stützt, während die Luft aus den Öffnungen auf der Unterseite austritt und die Kraft, die zum Bewegen des Patienten benötigt wird, um 80-90 % reduziert.

### INDIKATIONEN

- Patienten, die außerstande sind, beim eigenen Umbetten (einschließlich Drehen und Höherlagern) sowie beim seitlichen Verlagern zu helfen.
- Patienten, welche die Q2 Drehvorrichtungen als Druckentlastung benötigen.
- Patienten, die in Bauchlage gebettet werden müssen.
- Patienten, deren Gewicht oder Leibesumfang eine potenzielle Gesundheitsgefahr für Pflegekräfte darstellen, die für das Umbetten oder seitliche Verlagern des besagten Patienten verantwortlich sind

### KONTRAINDIKATIONEN

- Nicht bei Patienten zu verwenden, die mehr als 1200lbs wiegen.
- Nicht zu verwenden bei Patienten mit Frakturen im Thorax-, Hals- oder Lendenbereich. Diese sind ohne entsprechende klinische Entscheidung des Krankenhauses als instabil zu betrachten.

### PFLEGEEINRICHTUNGEN

- Krankenhäuser, Langzeitpflegeeinrichtungen oder Pflegeeinrichtungen mit erweiterter Betreuung.

### VORSICHTSMASSNAHMEN – PROS AIR

- Die Pflegekräfte müssen vor dem Umbetten überprüfen, dass alle Bremsen festgezogen sind.
- Zum seitlichen Umbetten eines Patienten sind mindestens zwei Pflegekräfte erforderlich.
- Zum Verlagern im Bett kann mehr als eine Pflegekraft benötigt werden.
- Den Patienten nicht auf einem aufgepumpten Produkt unbeaufsichtigt lassen.
- Dieses Produkt ist nur für die in diesem Handbuch beschriebene bestimmungsgemäße Verwendung zu benutzen.
- Nur von HoverTech zugelassene Zusatzprodukte und/oder Zubehör benutzen.
- Beim Umbetten auf ein Bett mit einer Matratze, die einen geringen Luftverlust aufweist, den Luftstrom für die Bettmatratze auf die höchste Stufe einstellen, um eine solide Umbettungsfläche zu bieten.



Bei Anzeichen von Beschädigung ist das PROS Air außer Betrieb zu nehmen und zu entsorgen.



Bei einer Pflegeperson müssen die Seitenschiene hochgestellt werden.

### VORSICHTSMASSNAHMEN – LUFTZUFUHRGERÄT

- Nicht zur Verwendung bei Vorhandensein entzündlicher Anästhetika, in der Druckkammer oder im Sauerstoffzelt bestimmt.
- Das Netzkabel so verlegen, dass es keine Gefahr darstellen kann.
- Die Luftaufnahmeöffnungen des Luftzufuhrgeräts nicht blockieren.
- Beim Einsatz des PROS Air im MRT-Umfeld muss ein spezieller 25 Fuß (ca. 8 m) langer zusätzlich zu bestellender MRT-Schlauch eingesetzt werden.



Gebrauchsanweisungen siehe produktspezifische Benutzerhandbücher.

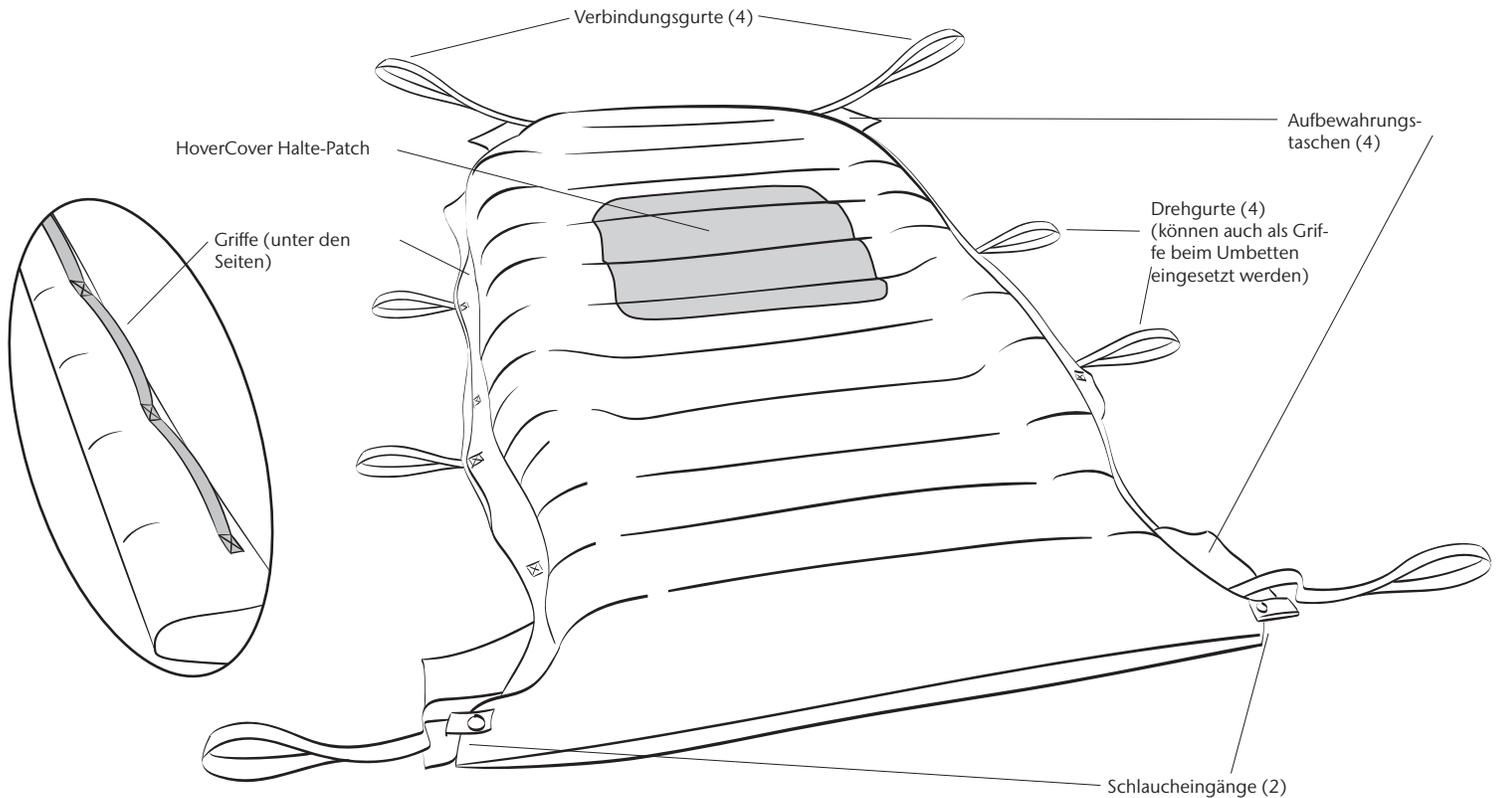


Stromschläge vermeiden. Das Luftzufuhrgerät nicht öffnen.



Im OP – Um ein Abrutschen des Patienten zu vermeiden, die Luft aus der HoverMatt-Matratze ablassen und den Patienten sowie die HoverMatt-Matratze am OP-Tisch befestigen, bevor der Tisch in Schrägstellung gebracht wird.

## Teilekennzeichnung – PROS Air



## Produktdaten / Benötigtes Zubehör

### PROS Air

<b>Material:</b>	Nylon-Twill
<b>Aufbau:</b>	Genäht
<b>Breite:</b>	48,5" (123 cm)
<b>Länge:</b>	78" (198 cm)

### BENÖTIGTES ZUBEHÖR:

Modell-Nr.: HTAIR1200 (Nordamerikanische Version) – 120 V~, 60 Hz, 10 A  
 Modell-Nr.: HTAIR2300 (Europäische Version) – 230 V~, 50 Hz, 6 A  
 Modell-Nr.: HTAIR1000 (Japanische Version) – 100 V~, 50/60 Hz, 12,5 A  
 Modell-Nr.: HTAIR2356 (Koreanische Version) – 230 V~, 50/60 Hz, 6 A  
 Modell-Nr.: AIR200G (800 W) – 120V~, 60Hz, 10A  
 Modell-Nr.: AIR400G (1100 W) – 120V~, 60Hz, 10A

Modell-Nr.: PROS-HM-KIT (Air Matt + HoverCover + Keilepaar) 3 Stück pro Karton\*

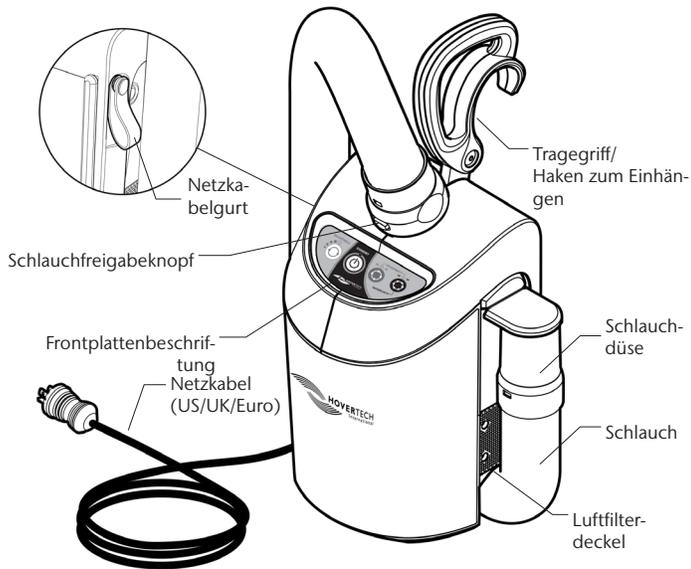
Modell-Nr.: PROS-HM-CS (Air Matt + HoverCover) 10 Stück pro Karton



GEWICHTSBEGRENZUNG 1200 LBS/ 544 KG

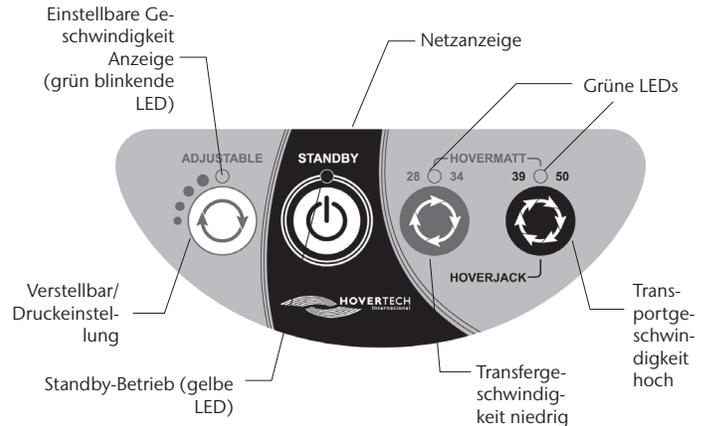
\*Ein Keilepaar beinhaltet: 1 Keil mit Auflage und 1 ohne Auflage, komprimiert

## Teilekennzeichnung – HT-Air® Luftzufuhrgerät



**WARNHINWEIS:** Das HT-Air ist nicht mit DC-Stromversorgungen kompatibel. Das HT-Air darf nicht mit dem Hoverjack Batteriewagen betrieben werden.

## HT-Air® Tastenfeldfunktionen



**VERSTELLBAR:** Für den Einsatz mit luftgestützten HoverTech Umbettungsprodukten. Es gibt vier unterschiedliche Einstellungen. Der Luftdruck und die Aufpumpgeschwindigkeit werden bei jedem Tastendruck erhöht. Die grüne, blinkende LED zeigt die Aufpumpgeschwindigkeit durch die Anzahl der Blinks an (d.h. zwei Blinks bedeuten Aufpumpgeschwindigkeit Stufe zwei).

**Alle Einstellungen im VERSTELLBAREN Bereich sind wesentlich niedriger, als die Einstellungen von HoverMatt und HoverJack. Die Funktion VERSTELLBAR darf nicht zum Umbetten benutzt werden.**

Die Einstellung VERSTELLBAR dient als Sicherheitsfunktion, die zum Zentrieren des Patienten auf luftgestützten HoverTech-Produkten benutzt wird, oder um ängstliche oder unter Schmerzen leidende Patienten allmählich an das Geräusch und die Funktionalität des aufgepumpten Gerätes zu gewöhnen.



**STANDBY-BETRIEB:** Wird zum Anhalten des Aufpumpvorgangs / der Luftzufuhr verwendet (die gelbe LED zeigt den STANDBY-Betrieb an).



**HOVERMATT 28/34:** Zur Verwendung mit 28" (71 cm) und 34" (86 cm) HoverMatts und HoverSlings.



**HOVERMATT 39/50 und HOVERJACK:** Zur Benutzung mit 39" (99 cm) und 50" (127 cm) HoverMatts und HoverSlings sowie 32" (81 cm) und 39" (99 cm) HoverJacks.

## Air200G/Air400G Luftzufuhrgeräte

Bei Verwendung der Luftzufuhrgeräte HoverTech Air200G oder Air400G ist der graue Knopf oben am Kanister zu drücken, um den Luftstrom zu starten. Zum Anhalten des Luftstroms den grauen Knopf erneut drücken.

## Gebrauchsanweisung – PROS Air

### PLATZIEREN DES PRODUKTS UNTER DEM PATIENTEN – LOG-ROLL-MANÖVER

1. Öffnen Sie das Produkt und legen Sie es der Länge nach neben den Patienten.
2. Entfalten Sie das PROS Air an der Seite des Bettes in möglichst weitem Abstand vom Patienten.
3. Schlagen Sie die andere Seite möglichst tief unter dem Patienten ein.
4. Rollen Sie den Patienten auf die Seite in Richtung entfaltete Matte. Rollen Sie den Rest der Matte unter dem Patienten aus, um das Bett zu bedecken.
5. Platzieren Sie den Patienten wieder in Rückenlage. Glätten Sie die Falten an der Matte.

### BEFESTIGEN AM BETTRAHMEN

1. Klettstreifengurte an den Ecken aus den Taschen entnehmen und locker an stabilen Punkten am Bettrahmen (oder am Kopfende) anbringen; um das Verrutschen der Matte zu reduzieren.
2. Wiederholen Sie den Vorgang an den anderen drei Ecken der Matte.
3. Vor dem Hochstellen, Drehen, Betten in Bauchlage und/oder Umbetten die Befestigungsgurte vom Bettrahmen lösen.
4. Wenn die Gurte nicht verwendet werden, in den Taschen verstauen.

## Gebrauchsanweisung zur Benutzung als luftgestütztes Produkt

1. Der Patient sollte vorzugsweise auf dem Rücken liegen.
2. Das PROS Air mittels Log-Roll-Manöver unter den Patienten legen.
3. Das Netzkabel des HoverTech Luftzufuhrgeräts an die Stromversorgung anschließen.
4. Die Schlauchdüse in einen der zwei Schlaucheingänge am Fußende des PROS Air stecken und einschnappen lassen.

### HOCHSTELLEN

(Um die Anstrengung beim Hochstellen zu reduzieren, ist das Bett vor dem Hochstellen in Trendelenburg-Position zu fahren.)

1. Bei einer Pflegekraft vor dem Aufpumpen der Matte die Seitengitter hochstellen.
2. Drücken Sie die Taste für die Geschwindigkeitsregelung, um sicherzustellen, dass der Patient mittig liegt.
3. Wenn Sie überprüft haben, dass der Patient zentriert ist, drücken Sie die 39" HoverMatt-Einstellung am Luftzufuhrgerät.  
HINWEIS: Bei Einsatz des Air200G oder des Air400G müssen Sie die graue Taste drücken, um das PROS Air vollständig aufzupumpen.
4. Wenn die Matte vollständig aufgepumpt ist, den Patienten mittels der Griffe unter der Mattenkante in die richtige hochgestellte Position im Bett bringen.
5. STANDBY-Taste betätigen, um den Luftstrom zu stoppen. Schlauch entfernen. Die Falten an der Matte glätten.
6. Die Klettstreifengurte am Bettrahmen befestigen, um die Matte an ihrem Platz zu halten und das Verrutschen zu reduzieren.

### UMBETTEN/PLATZIEREN DER KEILE

1. Bei einer Pflegekraft vor dem Aufpumpen der Matte die Seitengitter hochstellen.
  2. Drücken Sie die Taste für die Geschwindigkeitsregelung, um sicherzustellen, dass der Patient mittig liegt.
  3. Wenn Sie überprüft haben, dass der Patient zentriert ist, drücken Sie die 39" HoverMatt-Einstellung am Luftzufuhrgerät.  
HINWEIS: Bei Einsatz des Air200G oder des Air400G müssen Sie die graue Taste drücken, um das PROS Air vollständig aufzupumpen.
  4. Wenn die Matte vollständig aufgepumpt ist, den Patienten mittels der Griffe unter dem Mattenrand im Bett zentrieren.
  5. STANDBY-Taste betätigen, um den Luftstrom zu stoppen. Schlauch entfernen. Die Falten an der Matte glätten.
  6. Die Klettstreifengurte am Bettrahmen befestigen, um die Matte an ihrem Platz zu halten und das Verrutschen zu reduzieren.
1. Platzieren der Keile (bei einer Pflegekraft die Seitengitter hochstellen)
    - a. Um die Keile einzulegen, das PROS Air aufpumpen und die Kanten der Matte festhalten. Keile zwischen Bett und Produkt legen.
    - b. Die Keilauflage nur unter die Oberschenkel des Patienten legen. Achten Sie darauf, dass der hintere Teil des Keils erhöht ist, bis die Position eingestellt wurde. Senken Sie dann den Keil ab und sichern Sie ihn mit dem HoldFast™ Schaumstoffteil.
    - c. Platzieren Sie den Standardkeil, der den Rücken des Patienten stützen soll, im Abstand von etwa 1 Handbreite zum Keil mit Auflage. Achten Sie darauf, dass der hintere Teil des Keils erhöht ist, bis die Position eingestellt wurde. Senken Sie dann den Keil ab und sichern Sie ihn mit dem HoldFast Schaumstoffteil.
    - d. Ziehen Sie die Auflage auf die andere Seite des Patienten, um den Keil zu verankern.
    - e. Nachdem die Keile platziert wurden, vergewissern Sie sich, dass kein Kontakt zwischen Kreuzbein und Bett besteht (Schwebезustand). Bei Berühren müssen die Keile zum Entlasten des Kreuzbeins umgestellt werden.
    - f. Luft aus der Matte ablassen und Position der Keile nochmals überprüfen.

## UMBETTEN/PLATZIEREN DER KEILE (FORTSETZUNG)

### 2. Hygieneschritt, Wechseln des HoverCover™, Keilplatzierung (luftgestütztes Drehen)

- a. Auf beiden Seiten des Patienten steht eine Pflegekraft. PROS Air vollständig aufpumpen. Den Patienten in die der Drehung entgegengesetzte Richtung möglichst nahe an die Bettkante schieben, um sicherzustellen, dass der Patient nach dem Umbetten mittig auf dem Bett liegt.
- b. Um den Patienten auf die Seite zu drehen, schiebt die vom Patienten am weitesten entfernte Pflegekraft das PROS Air an Schulter und Hüfte des Patienten vorsichtig nach unten, während die drehende Pflegekraft die Griffe vorsichtig nach oben zieht. Nachdem der Patient auf die Seite gedreht wurde, bleibt die übernehmende Pflegekraft beim Patienten, während die drehende Pflegekraft die Taste STANDBY drückt, um den Luftstrom zu stoppen.
- c. Beim Wechseln des HoverCover oder beim Durchführen einer Hygieneschritt stützt die Pflegekraft auf der gegenüberliegenden Seite den Patienten ab, während die drehende Pflegekraft die Griffe loslässt und den Patienten an Hüfte und Schulter festhält, um ihn zu stabilisieren.
- d. Während der Patient in gedrehter Position liegt, können die Hygiene durchgeführt und das HoverCover gewechselt werden.
- e. Vor dem Platzieren der Keile auf der anderen Seite wiederholen.
- f. Keil unter das Kreuzbein des Patienten schieben. Achten Sie darauf, dass der hintere Teil des Keils erhöht ist, bis die Position eingestellt wurde. Senken Sie dann den Keil ab und sichern Sie ihn mit dem HoldFast™ Schaumstoffteil.
- g. Platzieren Sie den Standardkeil zum Unterstützen des Rückens des Patienten im Abstand von 1 Handbreite zum Keil mit Auflage. Achten Sie darauf, dass der hintere Teil des Keils erhöht ist, bis die Position eingestellt wurde. Senken Sie dann den Keil ab und sichern Sie ihn mit dem HoldFast Schaumstoffteil.
- h. Betten Sie den Patienten wieder in Rückenlage.

- i. Ziehen Sie die Auflage auf die andere Seite des Patienten durch, um den Keil zu sichern.
- j. Nachdem die Keile platziert wurden, vergewissern Sie sich, dass das Kreuzbein keinen Kontakt zum Bett hat (Schwebzustand). Bei Berühren müssen die Keile zum Entlasten des Kreuzbeins umgestellt werden

### 3. Platzieren der Keile mit Deckenlift oder fahrbarem Lift (eine Pflegekraft)

- a. Stellen Sie das Bettgitter auf der gegenüberliegenden Bettseite hoch, auf die der Patient gedreht werden soll. Achten Sie darauf, dass der Patient mittig liegt, und schieben Sie ihn mittels Hebeschlinge oder manueller Technik in die der Drehung entgegengesetzte Richtung. Dies ermöglicht nach dem Umbetten auf die Keile das Zentrieren des Patienten auf dem Bett.
- b. Befestigen Sie die Drehgurte des PROS Air an Schulter und Hüfte an der Aufhängestange, die parallel zum Bett verlaufen sollte. Stellen Sie den Lift hoch, um die Drehung einzuleiten.
- c. Legen Sie die Keilauflage nur unter die Oberschenkel des Patienten. Achten Sie darauf, dass der hintere Teil des Keils erhöht ist, bis die Position eingestellt wurde. Senken Sie dann den Keil ab und sichern Sie ihn mit dem HoldFast Schaumstoffteil.
- d. Platzieren Sie den Standardkeil zum Abstützen des Rückens des Patienten im Abstand von etwa 1 Handbreite zum Keil mit Auflage. Achten Sie darauf, dass der hintere Teil des Keils erhöht ist, bis die Position eingestellt wurde. Senken Sie dann den Keil ab und sichern Sie ihn mit dem HoldFast Schaumstoffteil.
- e. Nachdem die Keile in Position gebracht wurden, senken Sie den Patienten auf die Keile ab und vergewissern Sie sich, dass die Gurte nicht unter dem PROS Air liegen.
- f. Ziehen Sie die Auflage auf die andere Seite des Patienten durch, bis sie gestrafft ist. Überprüfen Sie die Lage der Keile, indem Sie eine Hand zwischen die Keile legen und bestätigen, dass kein Kontakt zwischen Kreuzbein und Bett besteht. Bei Berühren müssen die Keile zum Entlasten des Kreuzbeins umgestellt werden.

## SEITLICHE UMBETTUNG

1. Achten Sie darauf, dass die Umbettungsflächen möglichst nahe beieinander stehen, und blockieren Sie alle Räder.
2. Wenn möglich, von einer höher liegenden Oberfläche zu einer niedriger liegenden Oberfläche umbetten.
3. Drücken Sie die Taste für die Geschwindigkeitsregelung, um sicherzustellen, dass der Patient mittig liegt.
4. Wenn Sie überprüft haben, dass der Patient zentriert ist, drücken Sie die 39" HoverMatt-Einstellung am Luftzufuhrgerät.

HINWEIS: Bei Einsatz des Air200G oder des Air400G müssen Sie die graue Taste drücken, um das PROS Air vollständig aufzupumpen.

5. Das PROS Air schräg, zuerst mit dem Kopf- oder mit dem Fußende, verschieben. Wenn der halbe Weg geschafft ist, sollte die an der gegenüberliegenden Seite stehende Pflegekraft die nächstliegenden Handgriffe erfassen und in die gewünschte Lage ziehen.
6. Achten Sie darauf, dass der Patient auf der Aufnahmeplatte zentriert ist, bevor Sie die Luft ablassen.
7. Die Luftzufuhr ausschalten, und die Bett-/Trageschienen einsetzen.
8. Verbindungsgurte aus den Taschen nehmen und beim Zurückklagen ins Bett lose an festen Punkten am Bettrahmen befestigen.

HINWEIS: Bei großen Patienten können zwei Luftzufuhrgeräte zum Aufblasen eingesetzt werden.

## BAUCLAGE

1. Achten Sie darauf, dass die Bremsen blockiert sind. Für diese Aufgabe können mehrere Pflegekräfte erforderlich sein.
2. Achten Sie darauf, dass der Patient auf dem Produkt mittig liegt, bevor Sie ihn bewegen.
3. Pumpen Sie das PROS Air auf. Schieben Sie den Patienten auf eine Bettseite, um Platz zum Drehen zu schaffen.
4. Legen Sie ein weiteres HoverCover, Positionierprodukte oder Kissen und das PROS Air auf den Patienten. Schlagen Sie die Matte bis zur Schulter um und halten Sie das Gesicht frei.
5. Rollen Sie die beiden PROS Air zusammen in Richtung des Patienten, um ihn straff einzuwickeln.
6. Erfassen Sie die eingerollten Matten mit festem Griff und drehen Sie den Patienten auf die Seite. Nun müssen die Pflegekräfte auf gegenüber liegenden Seiten die Handpositionen tauschen (die oberen Hände tauschen mit den unteren Händen).
7. Nach dem Händetausch mit dem Drehen fortfahren. Die Matten ausrollen und das obere PROS Air und das HoverCover abnehmen.
8. Den Patienten gemäß Krankenhausprotokoll positionieren.

## Reinigung und vorbeugende Wartung

### PROS AIR REINIGEN

Falls das Produkt verschmutzt ist, kann es mit Desinfektionstüchern oder einer in Ihrem Krankenhaus zum Desinfizieren medizinischer Geräte üblichen Reinigungslösung abgewischt werden. Eine 10:1 Bleichlösung (10 Teile Wasser: ein Teil Bleichmittel) kann ebenfalls benutzt werden.

HINWEIS: Beim Reinigen mit Bleichlösung kann sich der Stoff entfärben.

Damit das PROS Air sauber bleibt, empfiehlt HoverTech, eine HoverCover™ absorbierende Einwegdecke zu verwenden. Alles, was aufgelegt werden kann, um das Krankenhausbett selbst sauber zu halten, kann auch auf das PROS Air gelegt werden.

Das PROS Air für einen einzigen Patienten ist nicht zum Waschen bestimmt.

### REINIGUNG UND WARTUNG DES LUFTZUFUHRGERÄTS

Siehe Handbuch des Luftzufuhrgeräts.

HINWEIS: VOR DEM ENTSORGEN DIE BEI IHNEN GELTENDEN LOKALEN / BUNDESWEIT GÜLTIGEN / INTERNATIONALEN VORSCHRIFTEN ÜBERPRÜFEN.

### VORBEUGENDE WARTUNG

Das PROS Air ist vor dem Gebrauch einer Sichtprüfung zu unterziehen, um sicherzustellen, dass es keine sichtbaren Beschädigungen aufweist, die das PROS Air unbrauchbar machen. Am PROS Air sollten alle Sicherheitsgurte und Griffe vorhanden sein (entsprechende Teile siehe Handbuch). Falls Beschädigungen festgestellt werden, durch die das System seine Funktion nicht mehr erfüllt, ist das PROS Air außer Betrieb zu nehmen und zu entsorgen.

### INFEKTIONSSCHUTZ

Beim PROS Air für einen einzigen Patienten entfällt das Risiko der Kreuzkontamination und das Waschen.

Wird ein PROS Air für einen Patienten im Isolierraum verwendet, sollte das Krankenhaus die gleichen Protokolle/Verfahren anwenden, die auch für Bettmatratzen und Bettlaken in diesem Raum eingesetzt werden.

## Retouren und Reparaturen

Alle Produkte, die an HoverTech zurückgeschickt werden, müssen mit einer vom Unternehmen ausgegebenen RGA-Retourennummer versehen werden.

Rufen Sie bitte die Nummer (800) 471-2776 an und fragen Sie nach einem Mitglied des RGA-Teams, das Ihnen eine RGA-Nummer zuweist. Jedes Produkt, das ohne RGA-Nummer zurückgeschickt wird, verursacht eine Verzögerung der Reparatur.

Retouren sollten an folgende Adresse versandt werden:

HoverTech  
Attn: RGA-Nr. \_\_\_\_\_  
4482 Innovation Way

Allentown, PA 18109

Europäische Unternehmen senden Retouren an:



Attn: RGA-Nr. \_\_\_\_\_  
Kista Science Tower  
SE-164 51 Kista, Sweden

Produktgarantien siehe unsere Internetseite:

<https://hovermatt.com/standard-product-warranty/>



### HoverTech

4482 Innovation Way  
Allentown, PA 18109

[www.HoverMatt.com](http://www.HoverMatt.com)  
[Info@HoverMatt.com](mailto:Info@HoverMatt.com)

*Diese Produkte erfüllen die geltenden Vorschriften für  
Produkte der Klasse 1 der EU-Medizingeräterichtlinie  
2017/745.*



CEpartner4U, ESDOORNLAAN 13,  
3951DB MAARN, THE NETHERLANDS.

[www.cepartner4u.com](http://www.cepartner4u.com)



### Etac Ltd.

Unit 60, Hartlebury Trading Estate,  
Hartlebury, Kidderminster,  
Worcestershire, DY10 4JB  
+44 121 561 2222

[www.etac.com/uk](http://www.etac.com/uk)



### TapMed Swiss AG

Gumprechtstrasse 33  
CH-6376 Emmetten  
CHRN-AR-20003070

[www.tapmed-swiss.ch](http://www.tapmed-swiss.ch)

Unerwünschte Zwischenfälle in Verbindung mit dem Produkt sind unserer ermächtigten Vertretung zu melden. Unsere ermächtigte Vertretung gibt die Informationen an den Hersteller weiter.



4482 Innovation Way  
Allentown, PA 18109

800.471.2776  
Fax 610.694.9601

[www.HoverMatt.com](http://www.HoverMatt.com)  
[Info@HoverMatt.com](mailto:Info@HoverMatt.com)